TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 11 **THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 19/2020/HS-ST
Ngày 24/3/2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 11 – THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Cơ Dũng

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Quách Thị Bích Ngà

2. Ông Nguyễn Minh Phương

- Thư ký phiên tòa: Bà Vương Thanh Ngọc – Thư ký Tòa án nhân dân Quận 11

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa:

Ông Đỗ Doãn Đại - Kiểm sát viên.

Trong ngày 24 tháng 3 năm 2020 tại Phòng xử hình sự, trụ sở Tòa án nhân dân Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 16/2020/TLST-HS ngày 17 tháng 02 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 15/2020/QĐXXST-HS ngày 24 tháng 02 năm 2020 đối với bị cáo:

Nguyễn Thị Lệ H (tên gọi khác: Lan Sùng Quá); sinh ngày 03/4/1970; tại Thành phố Hồ Chí Minh; nơi cư trú: Hộ khẩu thường trú: xxx Lạc Long Quân, Phường x, Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh. Chỗ ở: Nhà không số, Tổ x, Khu phố x, Phường x, Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: Nội trợ; trình độ học vấn: 5/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn H (chết) và bà Nguyễn Thị B (chết), chồng là ông Dương N, bị cáo có ba người con, lớn nhất sinh năm 1988, nhỏ nhất sinh năm 2008; tiền án: Không; tiền sự: Không; bị cáo bị cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 09/10/2019; bị cáo có mặt tại phiên tòa.

- *Bị hại:* Ông K'D, sinh năm: 1998; nơi cư trú: xx Thôn x, xã xx, huyễn Di Linh, tỉnh Lâm Đồng; vắng mặt.

- *Bị hại:* Bà Phạm Thị L, sinh năm: 1950; nơi cư trú: xx Lạc Long Quân, Phường x, Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh (sau tai nạn giao thông, bà L chết).

- *Người đại diện hợp pháp của bị hại bà Phạm Thị L*: Bà Nguyễn Thị Quỳnh M, sinh năm 1979; nơi cư trú: xx Lạc Long Quân, Phường x, Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh; vắng mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:* Ông Chung Minh L, sinh năm 1987; nơi cư trú: xxx Lạc Long Quân, Phường x, Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh; vắng mặt.

- *Người làm chứng:* Ông Thạch H, sinh năm 1979; nơi cư trú: 295/13 Lạc Long Quân, Phường x, Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào tối ngày 17/5/2019, đối tượng Nguyễn Thị Lệ H và bà Phạm Thị L cùng nhóm bạn rủ nhau đi uống cà phê vỉa hè trước cổng Trường tiểu học Phùng Hưng, số 250 Lạc Long Quân, Phường 10, Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh.

Đến 21 giờ 10 phút cùng ngày, do có việc cá nhân nên đối tượng H và bà L ra về. Đối tượng H điều khiển xe môtô hiệu vision, màu xanh, biển số 59M1-829.27 chở bà Phạm Thị L ngồi phía sau chạy từ trên vỉa hè xuống lòng đường và cho xe rẽ trái, đi ngược chiều đường Lạc Long Quân hướng từ vòng xoay Hòa Bình về giao lộ Lạc Long Quân - Bình Thới, Phường 10, Quận 11. Lúc này, ông K'D điều khiển xe mô tô hiệu Execter, màu xanh, biển số 49G1-167.47 đang lưu thông trên đường Lạc Long Quân, hướng từ giao lộ Bình Thới - Lạc Long Quân về vòng xoay Hòa Bình. Trong lúc xe mô tô của ông K'D đang chạy thẳng hướng về vòng xoay Hòa Bình thì đối tượng H bất ngờ cho xe chuyển hướng, băng chéo qua đường Lạc Long Quân hướng từ lề phải sang lề trái theo hướng lưu thông của xe mô tô do ông K'D đang điều khiển. Do đối tượng H đi ngược chiều đường và bất ngờ chuyển hướng qua đường nên ông K'D không phát hiện kịp dẫn đến xảy ra va chạm mạnh giữa hai xe. Vị trí va chạm nằm trên phần đường dành cho các xe lưu thông theo hướng từ giao lộ Bình Thới - Lạc Long Quân về vòng xoay Hòa Bình, Quận 11. Sau va chạm, xe mô tô biển số 59M1-829.27 do đối tượng H điều khiển ngã ngang bên trái; xe mô tô biển số 49G1-167.47 do ông K'D điều khiển bị trượt xuống mặt đường khoảng chừng hơn 10 mét thì dừng lại và nằm ngã ngang bên trái. Tất cả những người ngồi trên hai xe lúc này đều bị thương tích nặng và được người dân đưa đi cấp cứu tại bệnh viện. Ông K'D được cấp cứu tại bệnh viện Quận 11. Đối tượng Nguyễn Thị Lệ H và bà Phạm Thị L được cấp cứu tại bệnh viện Chợ Rẫy. Đến khoảng 01 giờ 00 phút, ngày 18/5/2019 thì bà L tử vong.

Sau khi xảy ra tai nạn, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 11 đã phối hợp Viện kiểm sát nhân dân Quận 11, Đội Cảnh sát giao thông trật tự Công an Quận 11, Công an Phường 10, Quận 11 tiến hành khám nghiệm hiện trường, ghi lời khai nhân chứng cũng như tiến hành rà soát hệ thống Camera an ninh khu vực xung quanh nơi xảy ra vụ việc.

Tiến hành khám nghiệm hiện trường, nhận thấy:

Hiện trường nơi xảy ra tai nạn có vị trí nằm trên đường Lạc Long Quân, trước số 250 Lạc Long Quân, Phường 10, Quận 11. Đường Lạc Long Quân là một đường thẳng, được trải nhựa bằng phẳng, có bề rộng đo được là 12 mét, ở giữa có vạch sơn không liên tục để chia đường làm 02 chiều đường, áp dụng cho 02 chiều xe lưu thông ngược chiều nhau. Mỗi chiều đường đo được là 6,00 mét.

Điểm mốc được xác định là trụ điện ký hiệu Valmonth 57609261 nằm trước số 250 Lạc Long Quân, Phường 10, Quận 11 và lấy vị trí mép đường bên phải của đường Lạc Long Quân hướng từ giao lộ Bình Thới – Lạc Long Quân về vòng xoay Hòa Bình làm chuẩn để xác định số đo, dấu vết và vị trí của hai phương tiện để lại hiện trường sau tai nạn. Khoảng cách từ điểm mốc đến trục bánh sau xe mô tô biển số 49G1-167.47 đo được là 2,00 mét và từ điểm mốc đo ra lề đường là 0,50 mét.

Vị trí xe mô tô biển số 49G1-167.47 được xác định như sau: Đầu xe quay về hướng lề trái đường Lạc Long Quân, đuôi xe quay hướng về lề phải của đường Lạc Long Quân, xe nằm ngã ngang bên trái. Từ trục bánh sau đo vào lề đường là 0,40 mét và từ trục bánh trước đo vào lề đường là 1,40 mét.

Vị trí xe mô tô biển số 59M1 - 829.27 được xác định như sau: Đầu xe quay về hướng đường Bình Thới, đuôi xe quay về hướng vòng xoay Hòa Bình. Xe nằm ngã ngang bên trái. Từ trục bánh trước đo vào lề đường là 5,60 mét. Từ trục bánh sau đo vào lề đường là 5,80 mét. Khoảng cách từ trục bánh sau xe mô tô biển số 59M1-829.27 đến trục bánh sau xe mô tô biển số 49G1-167.47 là 13,00 mét.

Vị trí vết máu nạn nhân: Vết thứ 1 có kích thước 40x30cm. Từ tâm vết máu đo vào lề là 7,00 mét và từ tâm vết máu đo đến trục bánh sau xe mô tô biển số 59M1–829.27 là 2,00 mét. Vết máu thứ 2 có kích thước 40x15cm. Từ tâm vết máu đo vào lề là 6,50 mét. Từ tâm vết máu thứ 2 đến tâm vết máu thứ 1 đo được là 1,10 mét.

Tiến hành khám nghiệm phương tiện, nhận thấy:

Xe mô tô biển số 49G1-167.47: Bửng chắn bùn bên trái phía trước bị vỡ hoàn toàn, rời khỏi thân xe. Bửng chắn bùn bên phải phía trước bị nứt bỡ, bung rời khỏi thân xe. Dè chắn bùn phía trước đầu xe có vết trầy xước và bị cong hướng từ phải qua trái. Mặt nạ bên phải trước đầu xe có vết trầy xước dài 05cm, cách mặt đất 90cm. Bửng chắn bùn bên phải phía trước có vết trầy xước dài 05cm, cách mặt đất 70cm. Hệ thống phuộc giảm xóc phía trước của xe bị biến dạng, cong từ trái qua phải so với hiện trạng ban đầu. Đầu tay phanh bên phải của xe có vết xước kim loại, cách mặt đất 01 mét. Ốp nhựa đèn chiếu sáng phía trước bên phải có vết trầy xước, dài 05cm, cách mặt đất 1,10 mét. Đầu nắp pô xe mô tô có vết xước kim loại, dài 10cm, cách mặt đất 45cm. Tay vịn bên phải yên xe có vết xước kim loại dài 3cm, cách mặt đất 35cm. Mặt dưới gác để chân bên phải phía trước có vết xước kim loại, dài 08cm, cách mặt đất 30cm. (BL 44-45)

Xe mô tô biển số 59M1-829.27: Ốp nhựa sàn để chân phía trước bên phải có vết trầy xước dài 10cm, cách mặt đất 20cm. Ốp nắp pô xe có vết xước kim loại. Ốp nhựa bên phải phía sau thân xe có 02 vết trầy xước. Mỗi vết có độ dài 05cm, cách mặt đất 70cm. Ốp nhựa bên trái phía sau thân xe có vết trầy xước dài 16cm, cách mặt đất 60cm. Ốp lốc gió bên trái phía sau xe mô tô có vết xước kim loại dài 05cm, cách mặt đất 45cm. (BL 42-43)

Bản kết luận giám định Pháp y tử thi số 764-19/KLGĐ-PY ngày 24/06/2019, của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an Thành phố Hồ Chí Minh kết luận nguyên nhân chết: Phạm Thị L chết do đa chấn thương; trong máu không tìm thấy cồn. (BL 59-67)

Bản kết luận giám định Pháp y về thương tích số: 628/TgT.19 ngày 19/07/2019, của Trung tâm Pháp y thuộc Sở y tế Thành phố Hồ Chí Minh kết luận tỉ lệ thương tích của ông K'D như sau:

Chấn thương gây sây sát da vùng trán, sưng bầm vùng chẩm và đỉnh sau phải, bung khớp thái dương chẩm phải, xuất huyết dưới nhện, xuất huyết dưới màng cứng, dập não xuất huyết vùng trán đỉnh phải và thái dương trái đã được điều trị nội khoa, hiện còn: Hai vết tăng sắc tố kích thước 6x2,5cm tại trán phải và 3x2cm tại trán trái. Đa chấn thương phần mềm đã được điều trị, hiện còn các sẹo phẳng tại: Khuỷu tay trái hai sẹo mặt trong kích thước 2x(0,3-0,6)cm, mặt sau kích thước 3,3x(1-2)cm; Cẳng tay trái một sẹo mặt trong 1/3 dưới kích thước 1x0,8cm, bàn tay trái hai sẹo mặt mu kích thước 1x(0,1-0,4)cm và 0,7x0,7cm; Bàn tay phải hai sẹo mặt mu kích thước 1,5x0,5cm và 0,5x(0,1-0,2)cm; Gối phải một sẹo mặt trước trong kích thước 5,5x(0,3-1,7)cm; bàn chân phải mặt trong hai sẹo kích thước 1,2x0,7cm và 1,2x0,6cm, mặt mu năm sẹo kích thước 1,2x(0,4-1)cm; 1,5x0,8cm; 2,2x1,2cm; 1,2x(0,1-0,6)cm; 1x0,5cm; Mắt cá ngoài chân phải một sẹo kích thước 2x(0,1-1)cm; Bàn chân trái một sẹo ngoài kích thước 1,5x1cm; Khủy tay phải một sẹo mặt sau kích thước 1x1cm; Tình trạng ổn định. Tỉ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là: 46% *(Bốn mươi sáu phần trăm).* (BL 98-102)

Kết quả rà soát Camera, Cơ quan điều tra xác định được Camera an ninh số 2 ở trước cổng Trường tiểu học Phùng Hưng đã ghi lại được toàn bộ quá trình thực hiện hành vi phạm tội của đối tượng Nguyễn Thị Lệ H như đã nêu ở trên. Cơ quan điều tra đã tiến hành lưu chép dữ liệu vào đĩa DVD màu vàng làm tài liệu, chứng cứ xử lý vụ án. Cơ quan điều tra cũng đã tiến hành phân tích dữ liệu hình ảnh có trong đĩa DVD có sự xác nhận của đối tượng Nguyễn Thị Lệ H và những người liên quan.

Tại các biên bản ghi lời cung, biên bản hỏi cung và bản tự khai, bị can Nguyễn Thị Lệ H đều thừa nhận hành vi phạm tội của mình là do điều khiển xe lưu thông ngược chiều, bản thân của bị can cũng chưa được cơ quan Nhà nước có thẩm quyền cấp giấy phép lái xe và trong lúc điều khiển xe mô tô bị can cũng không đội mũ bảo hiểm. (BL 284- 295)

Qua các tài liệu, chứng cứ đã thu thập xác định được nguyên nhân xảy ra vụ tai nạn giao thông là do bị can H đã điều khiển xe mô tô biển số 59M1-829.27 lưu thông không đi vào chiều bên phải theo chiều lưu thông của mình và chuyển hướng xe sang đường không đảm bảo an toàn, vi phạm Khoản 1 Điều 9, Khoản 2 Điều 15 Luật giao thông đường bộ. Ông K'D điều khiển xe mô tô biển số 49G1-167.47 lưu thông đúng phần đường quy định, không có lỗi.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 11 đã tiến hành xác minh đối với chiếc xe mô tô biển số 59M1-829.27 và đã xác định được như sau: Chiếc xe mô tô biển số 59M1-829.27 do ông Chung Minh L – con rễ của bị can H, là chủ sở hữu. Do nhà nhỏ không có chỗ để xe nên ông L gửi xe và để chìa khóa xe ở bên nhà mẹ vợ là bị can H. Ông L không biết bị can H không có giấy phép lái xe. Bị can H khai nhận ông Chung Minh L không biết việc bị can chưa có giấy phép lái xe. Do đó, Cơ quan điều tra không xử lý hình sự đối với ông Chung Minh L. (BL 262-263, 294-295).

Vật chứng vụ án:

- Một xe mô tô biển số 59M1-829.27, nhãn hiệu Honda, số loại Vison, số máy JF58E0186334, số khung F5804EY186249. Qua xác minh, Cơ quan điều tra đã xác định được chủ sở hữu là ông Chung Minh L (con rể bị can H). Công an Quận 11 đã lập biên bản giao trả lại tài sản cho ông Chung Minh L (BL 228).

- Một xe mô tô biển số biển số 49G1-167.47, nhãn hiệu Yamaha, số loại Exciter, số máy 55P1153653, số khung P10CY153651. Qua xác minh, Cơ quan điều tra đã xác định được chủ sở hữu là ông Bùi Văn Hoán. Ông Hoán đưa xe cho con trai là ông Bùi Tiến Hạnh sử dụng đến ngày 19/02/2017 thì bán lại cho cửa hàng xe máy Hoàng Đạo. Sau đó cửa hàng xe máy Hoàng Đạo bán lại cho ông K'D vào ngày 07/3/2017 nhưng chưa sang tên công chứng, chỉ mua bán bằng giấy viết tay. Công an Quận 11 đã lập biên bản giao trả lại xe cho ông K'D (BL 229).

- Một đĩa DVD màu vàng chứa dữ liệu video ghi lại vụ va chạm giữa hai xe xảy ra vào ngày 17/5/2019 tại trước nhà số 250 Lạc Long Quân, Phường 10, Quận 11 do camera an ninh số 2 ở trước cổng Trường Tiểu học Phùng Hưng ghi lại. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 11 đã tiến hành lập biên bản thu thập dữ liệu điện tử, lưu hồ sơ vụ án (BL 231).

Về dân sự:

- Bị can Nguyễn Thị Lệ H đã bồi thường cho gia đình nạn nhân Phạm Thị L số tiền 46.000.000 đồng. Gia đình bà L do con ruột của bà L là bà Nguyễn Thị Quỳnh M đã làm đơn bãi nại cho bị can H (BL 241).

- Bị can Nguyễn Thị Lệ H đã bồi thường thiệt hại cho ông K'D số tiền 25.000.000 đồng. Ông K'D đã làm đơn bãi nại cho bị can. (BL 239-240).

Tại Bản cáo trạng số 21/CT-VKSQ11 ngày 13/02/2020, Viện kiểm sát nhân dân Quận 11 truy tố bị can Nguyễn Thị Lệ H tội danh "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo quy định tại điểm a Khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Thị Lệ H có lời khai phù hợp với các lời khai tại Cơ quan điều tra và những chứng cứ có trong hồ sơ vụ án.

Người đại diện hợp pháp của bị hại Phạm Thị L là bà Nguyễn Thị Quỳnh M vắng mặt tại phiên tòa. Phía đại diện hợp pháp của bị hại đã cung cấp lời khai tại Cơ quan Cảnh sát Điều tra, đã nhận tiền bồi thường và đã có đơn bãi nại, không có yêu cầu gì thêm.

Bị hại là ông K'D vắng mặt tại phiên tòa. Ông K'D đã cung cấp lời khai tại Cơ quan Cảnh sát Điều tra, đã nhận tiền bồi thường và đã có đơn bãi nại, không có yêu cầu gì thêm.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án là ông Chung Minh L vắng mặt tại phiên tòa, đã có lời khai tại Cơ quan Cảnh sát Điều tra, đã nhận lại tài sản và không có yêu cầu gì khác.

Người làm chứng là ông Thạch H vắng mặt tại phiên tòa. Ông Thạch đã cung cấp lời khai tại Cơ quan Cảnh sát Điều tra phù hợp với các chứng cứ khác có trong vụ án, phù hợp với kết quả tranh tụng tại phiên tòa.

Kiểm sát viên đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 11 trình bày lời luận tội, đề nghị áp dụng điểm a Khoản 2 Điều 260, điểm b, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51, Điều 54, Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017, xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Lệ H từ 02 năm 06 tháng đến 03 năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời hạn thử thách là 05 năm và đề nghị xử lý vật chứng đưa vào hồ sơ vụ án một đĩa DVD ghi dữ liệu hình ảnh bị cáo thực hiện hành vi phạm tội.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, lời khai của bị cáo và những người tham gia tố tụng khác có trong hồ sơ vụ án;

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Vào lúc 21 giờ 10 phút ngày 17/5/2019, bị cáo Nguyễn Thị Lệ H đã có hành vi điều khiển xe mô tô hiệu Honda Vision, biển số 59M1-829.27 chở bà Phạm Thị L lưu thông ngược chiều trên đường Lạc Long Quân, không đi vào chiều bên phải theo chiều đi của mình, hướng từ vòng xoay Hòa bình về đường Bình Thới. Khi đi đến trước nhà số 250 Lạc Long Quân, Phường 10, Quận 11, bị cáo bất ngờ cho xe rẽ phải, chuyển hướng đột ngột để băng chéo qua đường Lạc Long Quân hướng về đường Bình Thới không đúng với nguyên tắc tham gia giao thông nên đã để xảy ra va chạm với xe mô tô biển số 49G1-167.47 do ông K'D điều khiển.

Hành vi của bị cáo khi điều khiển xe mô tô biển số 59M1-829.27 lưu thông không đi vào chiều bên phải theo chiều đi của mình và chuyển hướng xe sang đường không đảm bảo an toàn đã vi phạm Khoản 1 Điều 9, Khoản 2 Điều 15 Luật Giao thông đường bộ, là nguyên nhân dẫn đến vụ tai nạn giao thông.

Bị cáo Nguyễn Thị Lệ H điều khiển xe mô tô khi chưa được cấp giấy phép lái xe nên hành vi của bị cáo đã vi phạm Khoản 9 Điều 8 Luật Giao thông đường bộ. Bị cáo không đội mũ bảo hiểm khi điều khiển xe mô tô nên hành vi của bị cáo đã vi phạm Khoản 2 Điều 30 Luật Giao thông đường bộ.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm trật tự an toàn giao thông đường bộ và gây thiệt hại tính mạng, sức khỏe, tài sản của người khác.

Hành vi của bị cáo đã dẫn đến tai nạn; hậu quả làm bà Phạm Thị L tử vong và ông K'D bị thương tích 46%.

Qua những vấn đề đã được chứng minh của vụ án, Hội đồng xét xử nhận thấy có đủ cơ sở để kết luận bị cáo Nguyễn Thị Lệ H phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo quy định tại Điều 260 Bộ luật Hình sự. Vì vậy cần có một chế tài phù hợp để răn đe giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung cho xã hội.

Bị hại là ông K'D điều khiển xe mô tô biển số 49G1-167.47 lưu thông đúng phần đường quy định, không có lỗi.

Bị hại là bà Phạm Thị L có một phần lỗi khi ngồi trên xe mô tô do bị cáo Nguyễn Thị Lệ H điều khiển mà không đội mũ bảo hiểm, vi phạm Khoản 2 Điều 30 Luật Giao thông đường bộ.

[2] Về tình tiết định khung hình phạt:

Bị cáo Nguyễn Thị Lệ H tham gia giao thông vi phạm các nguyên tắc tham gia giao thông đường bộ dẫn đến hậu quả gây tai nạn giao thông làm chết người; điều khiển xe mô tô mà không có giấy phép lái xe theo quy định. Vì vậy, hành vi của bị cáo thuộc trường hợp "*không có giấy phép lái xe theo quy định*" được quy định tại điểm a Khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

[3] Về các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự:

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo đã bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả; bị cáo phạm tội lần đầu nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[4] Về cơ sở xem xét áp dụng án treo đối với bị cáo:

Bị cáo bị xét xử tội danh "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a Khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự có mức hình phạt từ 03 năm đến 10 năm; Viện kiểm sát nhân dân Quận 11 đề nghị xử phạt bị cáo mức án là từ 02 năm 06 tháng đến 03 năm tù nhưng cho hưởng án treo; căn cứ theo kết quả xác minh của Công an Phường x, Quận 11 thì bị cáo có nơi cư trú tại địa chỉ nhà không số, Tổ x, Khu phố x, Phường x, Quận 11 nên thuộc trường hợp bị cáo có nơi cư trú rõ ràng; bị cáo có nhân thân tốt, không có án tích, chưa bị xử phạt vi phạm hành chính; bị cáo có hai tình tiết giảm nhẹ được quy định tại Khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự và một tình tiết giảm nhẹ được quy định tại Khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Căn cứ Điều 65 Bộ luật Hình sự và Nghị quyết 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao, Hội đồng xét xử xét thấy không cần phải bắt bị cáo phải chấp hành hình phạt tù cũng đủ răn đe, giáo dục, cải tạo đối với bị cáo.

[5] Về xử lý vật chứng và trách nhiệm dân sự:

Về xử lý vật chứng:

- Vật chứng là một xe mô tô biển số 59M1-829.27, nhãn hiệu Honda, số loại Vison, số máy JF58E0186334, số khung F5804EY186249. Qua xác minh, Cơ quan điều tra đã xác định được chủ sở hữu là ông Chung Minh L (con rể bị cáo H). Do nhà nhỏ không có chỗ để xe nên ông L gửi xe và để chìa khóa xe ở bên nhà mẹ vợ là bị cáo H. Ông L không biết bị cáo H không có giấy phép lái xe. Bị cáo H khai nhận ông Chung Minh L không biết việc bị cáo chưa có giấy phép lái xe. Do đó, ông Chung Minh L không có lỗi trong việc bị cáo sử dụng xe và gây ra tai nạn. Công an Quận 11 đã lập biên bản giao trả lại tài sản cho ông Chung Minh L. Căn cứ điểm a Khoản 3

Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử xét thấy Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an Quận 11 đã xử lý vật chứng đúng quy định của pháp luật nên không giải quyết lại.

- Vật chứng là một xe mô tô biển số biển số 49G1-167.47, nhãn hiệu Yamaha, số loại Exciter, số máy 55P1153653, số khung P10CY153651. Qua xác minh, Cơ quan điều tra đã xác định được chủ sở hữu là ông Bùi Văn Hoán. Ông Hoán đưa xe cho con trai là ông Bùi Tiến Hạnh sử dụng đến ngày 19/02/2017 thì bán lại cho cửa hàng xe máy Hoàng Đạo. Sau đó cửa hàng xe máy Hoàng Đạo bán lại cho ông K'D vào ngày 07/3/2017 nhưng chưa sang tên công chứng, chỉ mua bán bằng giấy viết tay. Công an Quận 11 đã lập biên bản giao trả lại xe cho ông K'D. Căn cứ điểm a Khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử xét thấy Công an Quận 11 đã xử lý vật chứng đúng quy định của pháp luật nên không giải quyết lại.

- Vật chứng là một đĩa DVD màu vàng chứa dữ liệu video ghi lại vụ va chạm giữa hai xe xảy ra vào ngày 17/5/2019 tại trước nhà số 250 Lạc Long Quân, Phường 10, Quận 11 do camera an ninh số 2 ở trước cổng Trường Tiểu học Phùng Hưng ghi lại. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 11 đã tiến hành lập biên bản thu thập dữ liệu điện tử, lưu hồ sơ vụ án. Căn cứ Khoản 2 Điều 107 Bộ luật Tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử xét thấy Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 11 xử lý lưu vào hồ sơ vụ án là đúng quy định của pháp luật.

Về trách nhiệm dân sự:

- Bị cáo Nguyễn Thị Lệ H đã bồi thường cho gia đình nạn nhân Phạm Thị L số tiền 46.000.000 đồng. Gia đình bà L do con ruột của bà L là bà Nguyễn Thị Quỳnh M đã làm đơn bãi nại cho bị cáo H và không có yêu cầu bồi thường gì thêm. Vì vậy, Hội đồng xét xử không xem xét.

- Bị cáo Nguyễn Thị Lệ H đã bồi thường thiệt hại cho ông K'D số tiền 25.000.000 đồng. Ông K'D đã làm đơn bãi nại cho bị cáo và không có yêu cầu bồi thường gì thêm. Vì vậy, Hội đồng xét xử không xem xét.

[6] Trong quá trình điều tra, truy tố bị cáo Nguyễn Thị Lệ H, điều tra viên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 11, kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân Quận 11 được phân công điều tra, kiểm sát giải quyết vụ án đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Căn cứ diễn biến tại phiên tòa, thông qua phần xét hỏi, tranh luận, nhận thấy lời khai, chứng cứ phạm tội phù hợp với tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Bị cáo và người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của điều tra viên, kiểm sát viên. Do đó, có cơ sở để xác định các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng đã thực hiện đều phù hợp với quy định của pháp luật.

[7] Về xem xét vai trò, trách nhiệm của các đối tượng có liên quan trong vụ án:

Ông Chung Minh L là chủ sở hữu của chiếc xe mô tô biển số 59M1-829.27. Do ông L không biết việc bị cáo Nguyễn Thị Lệ H chưa có giấy phép lái xe và ông L không chủ động cho bị cáo mượn xe mà chỉ gửi xe và để chìa khóa xe ở nhà bị cáo H, bị cáo tự ý lấy xe để sử dụng dẫn đến gây tai nạn. Ông Chung Minh L không có lỗi liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo H, vì vậy, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 11 không có cơ sở xử lý đối với ông Chung Minh L là đúng quy định của pháp luật.

[8] Về án phí:

Bị cáo phải chịu tiền án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào Điều 50; điểm a Khoản 2 Điều 260; điểm b, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51; Khoản 1, Khoản 2 và Khoản 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 đối với bị cáo Nguyễn Thị Lệ H;

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thị Lệ H phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Lệ H 03 (ba) năm tù nhưng cho hưởng án treo; thời gian thử thách là 05 (năm) năm tính từ ngày tuyên án 24/3/2020.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân Phường x, Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh để giám sát và giáo dục. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Khoản 1 Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu bị cáo cố ý vi phạm nghĩa vụ hai lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Căn cứ Điều 107 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

Đưa vào hồ sơ vụ án vật chứng là một đĩa DVD màu vàng chứa dữ liệu video ghi lại vụ va chạm giữa hai xe xảy ra vào ngày 17/5/2019 tại trước nhà số 250 Lạc Long Quân, Phường 10, Quận 11.

Căn cứ vào Khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; điểm a Khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án,

Bị cáo Nguyễn Thị Lệ H phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng).

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Căn cứ vào Điều 331, Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015,

Bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn mười lăm ngày kể từ ngày tuyên án.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án, bị hại và người đại diện hợp pháp của bị hại vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn mười lăm ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết./.

(Chủ tọa phiên tòa đã giải thích chế định án treo).

Nơi nhận:
- TAND - VKSND TPHCM;
- Sở Tư pháp TPHCM;
- PC 27 - CA TPHCM;
- VKSND Q.11;
- Công an Q.11;
- Chi cục THADS Q.11;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Trần Cơ Dũng